الأمم المتحدة

A S

Distr.
GENERAL

A/42/280
S/18853
8 May 1987
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الثانية والاربعون
البنود ٣٤ ، و ٦٣ ، و ١٣١ ، و ١٤٠
من القائمة الأولية*
الحالة في كمبوتشيا
الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية
(البيولوجية)
تسوية المنازعات بين الدول
بالوسائل السلمية
تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول

مجلس الأمن
السنة الثانية والاربعون

رسالة مؤرخة في ٧ أيار/مايو ١٩٨٧ ، وموجهة إلى
الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت لكمبوتشيا
الديمقراطية لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طي هذا ، للعلم ، بيانا مؤرخا في ٤ أيار/مايو ١٩٨٧ أدلى به المتحدث باسم وزارة خارجية الحكومة الائتلافية في كمبوتشيا الديمقراطية يدين فيه الجرائم التي ارتكبها المعتدون الفيتناميون لاستخدامهم العوامل الكيميائية السامة ضد الشعب الكمبوتشي البريء .

وسأكون ممتنا غاية الامتنان لو قمتم باتخاذ اللازم نحو توزيع نص هذا البيان بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البنود ٣٤ و ٦٣ و ١٣١ و ١٤٠ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) سيسواث سيريراث
القائم بالأعمال المؤقت

* A/42/50 و Corr.1 .

مرفق

بيان صادر عن المتحدث باسم وزارة خارجية الحكومة الائتلافية في كمبوتشيا الديمقراطية في ٤ أيار/مايو ١٩٨٧ يدين فيه الجرائم التي ارتكبها المعتدون الفيتناميون باستخدام العوامل الكيميائية السامة ضد الشعب الكمبوتشي البريء

لما كان المعتدون الفيتناميون يواجهون صعوبات متزايدة خلال موسم الجفاف التاسع على أرض المعركة في كمبوتشيا ، فقد كثفوا جرائمهم ضد المدنيين الكمبوتشيين في المناطق التي يسيطرون عليها مؤقتا عن طريق دسّ العوامل الكيميائية السامة في مصادر المياه .

وفي البيان المؤرخ في ١٣ نيسان/ابريل ١٩٨٧ وجه المتحدث باسم وزارة خارجية الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية انتباه المجتمع الدولي إلى أنه في الفترة من ١١ إلى ٢٩ آذار/مارس ١٩٨٧ أصيب كثير من المدنيين الكمبوتشيين بالتسمم ، مما أدى إلى مقتل عدة مئات وإصابة الكثيرين غيرهم إصابات خطيرة .

وما برح المعتدون الفيتناميون منذ ذلك الحين يواصلون ارتكاب الجرائم نفسها ، بوضع المواد الكيميائية السامة في مصادر المياه التي يستخدمها السكان الكمبوتشيون .

وتفيد التقارير المتوفرة بأن الخسائر كانت على النحو التالي :

١ - في الفترة من ١١ إلى ٣٠ نيسان/ابريل ، توفي في مقاطعة كيريفونغ ١٠٠ ١ مدني كمبوتشي من جراء العوامل الكيميائية السامة وأصبح ٣٣٠ ١ شخصا في حالة خطيرة .

٢ - وفي ٢٦ نيسان/ابريل ، توفي في قرى بري سامنانغ كروم ، وخبوس ، واور روسي ، وبرين توم ، في كوميون راونغ فينغ ، في مقاطعة تبوك ميس من محافظة كامبوت ، ٣٠ مدنيا كمبوتشيا من جراء المنتجات الكيميائية السامة وأصيب ١٥٠ شخصا آخر بحالات تسمم خطيرة . وتفيد

التقارير أن سكانا آخرين أصيبوا بالتسمم وأصبحوا في حالة خطيرة . وبالإضافة إلى ذلك ، نفق أيضا ١٥٠ رأسا من الماشية .

٣ - وفي ٣٠ نيسان/ابريل ، قتل في قرية ثنوت في كميون كومبونغ تراش ، في مقاطعة كومبونغ تراش من محافظة كامبوت ، ٥٠ مدنيا كمبوتشيا من جراء المنتجات الكيميائية السامة وأضحى ٨٥ شخصا آخر في حالة خطيرة . وتفيد التقارير أن سكانا آخرين أصيبوا بالتسمم وأصبحوا في حالة خطيرة . ونفق أيضا ٤٠ رأسا من الماشية .

٤ - في الفترة من ١٤ إلى ٣٠ نيسان/ابريل ، نفق في كميون ستانغ كيو ، في مقاطعة كامبوت ، من محافظة كامبوت ، ٥٠٠ ١ رأسا من الماشية من العوامل الكيميائية السامة .

وبذلك ، بلغ عدد الذين ماتوا في محافظتي تاكيو وكامبوت ، في الفترة من ١١ إلى ٣٠ نيسان/ابريل ، وفقا للتقارير الأولية ، ١٨٠ ١ مدنيا كمبوتشيا توفوا من جراء المنتجات الكيميائية السامة بالإضافة إلى ٤٦٥ ١ شخصا في حالة خطيرة . كما نفق ٦٩٠ ١ رأسا من الماشية .

وقد أدان المتحدث باسم وزارة خارجية الحكومة الائتلافية في كمبوتشيا الديمقراطية ، بالنيابة عن أسر الضحايا والشعب الكمبوتشي بأسره ، بأقوى عبارات السخط جرائم المعتدين الفيتناميين المذكورة أعلاه . ونود أن نناشد من جديد الضمير الإنساني ، والأمم المتحدة وحكومات البلدان المحبة للسلم والعدل في العالم وجميع وكالات الغوث الإنسانية أن تواصل إيلاء الاعتبار الواجب لهذه الحالة الخطيرة التي لجأ فيها المعتدون الفيتناميون إلى استخدام المواد الكيميائية السامة ضد المدنيين الكمبوتشيين الأبرياء . كما نود أن ندعو تلك الجهات إلى الاستمرار في إدانة المعتدين الفيتناميين بشدة واتخاذ التدابير الفعالة لوضع حد لهذه الجرائم .

وإن أنجع طريقة لانقاذ حياة الشعب الكمبوتشي هي زيادة الضغط على المعتدين الفيتناميين حتى يجبروا على تنفيذ قرارات الجمعية العامة المتعلقة بمشكلة كمبوتشيا التي تدعو إلى انسحاب جميع قوات العدوان الفيتنامية من كمبوتشيا وإعمال حق تقرير المصير للشعب الكمبوتشي .

- - - - -